

功修的优越性

[中文]

فضائل العبادات (1)

[باللغة الصينية]

穆罕默德·本·伊布拉欣·本·阿布杜拉·艾勒图外洁利

محمد بن إبراهيم بن عبد الله التويجري

翻译: 艾布阿布杜拉·艾哈默德·本·阿布杜拉·穆士奎

ترجمة: أبو عبد الله أحمد بن عبد الله الصيني

校正: 李清霞

مراجعة: لي تشنغ شياً

المكتب التعاوني للدعوة وتوعية الجاليات بالربوة بمدينة الرياض

1429 – 2008

islamhouse.com

功修的优越性

فضائل العبادات

①-小净的优越性(فضائل الوضوء)；

欧斯曼·本·安法努（愿主喜悦他）的传述，他说：主的使者（愿主赐福之，并使其平安）说：

عن عثمان بن رضي الله عنه قال: »:

« .أخرجه مسلم.

“谁完美地洗了小净，他的一切过错都从其身体中流了出去，甚至从他的指甲缝中流出。”^①

☞-洗小净等以右边开始的优越性：

阿依莎（愿主喜悦她）的传述，她说：

عن عائشة الله عنها قالت:

. متفق عليه.

“主的使者（愿主赐福之，并使其平安）穿鞋、梳头、洗小净等所有的事情都喜欢从右边开始。”^②

☞-小净之后拜功的优越性：

欧格柏·本·阿米尔（愿主喜悦他）的传述，他听主的使者

（愿主赐福之，并使其平安）说：

عن عقبة بن عامر رضي الله عنه سمع »:

« .أخرجه مسلم.

^① 《穆斯林圣训集》第 245 段

^② 《布哈里圣训集》第 168 段，原文出自《布哈里圣训集》，《穆斯林圣训集》第 268 段

“任何一位穆斯林洗了完美的小净，然后他站起来全身心地去礼两拜，那么，他一定能进入天堂。”^①

②-宣礼的优越性 (فضائل الأذان)

①-阿布杜拉·本·阿布杜莱哈曼的传述，艾布塞尔德·艾勒胡德利曾对他说：

1- عن عبدالله بن عبدالرحمن أن أبا سعيد الخدري قال له: إني أراك تُحِبُّ العَنَمَ وَالْبَادِيَةَ،
فَإِذَا كُنْتَ فِي عَنَمِكَ أَوْ بَادِيَتِكَ فَأَذِّنْتَ لِلصَّلَاةِ فَارْفَعْ صَوْتَكَ بِالنِّدَاءِ،

. أخرجه البخاري. **❏** «. قَالَ أَبُو سَعِيدٍ: سَمِعْتُهُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ

“我看见你喜爱羊群和草原，如果你在牧羊、或者是在草原上，然后你念宣词召唤人们礼拜，那么，你都应当高声地念宣礼词，因为只要有任何一个精灵、或人、或任何事物听到宣礼员的声音，在复生日，都会为其作证的。”艾布塞尔德说：“这是我听主的使者（愿主赐福之，并使其平安）所说的。”^②

②-艾布胡莱赖（愿主喜悦他）的传述，主的使者（愿主赐福之，并使其平安）说：

❏ 2- عن أبي هريرة رضي الله عنه **❏** :

«.. متفق عليه.

“假如人们知道念宣礼词和站在第一班的优越性，他们只有通过抽签才能获得它，那么他们一定会争先抽签……。”^③

③-穆阿维耶（愿主喜悦他）的传述，他说：我听主的使者（愿主赐福之，并使其平安）说：

^① 《穆斯林圣训集》第 234 段

^② 《布哈里圣训集》第 609 段

^③ 《布哈里圣训集》第 615 段，原文出自《布哈里圣训集》，《穆斯林圣训集》第 437 段

يقول: «المُؤَدَّتُونَ أطولُ النَّاسِ 3- عن معاوية رضي الله عنه قال سمعت رسول الله
أَعْنَأَقًا يَوْمَ الْقِيَامَةِ». أخرجه مسلم.

“复生日，宣礼员们是脖子最长的人。”^①

③- 礼拜的优越性 (فضائل الصلاة)

☞- 步行去礼拜与在清真寺里集体礼拜的优越性:

①- 艾布胡莱赖（愿主喜悦他）的传述，先知（愿主赐福之，并使其平安）说:

1- عن أبي هريرة رضي الله عنه عن :
» :

:

« متفق عليه.

“参加集体礼拜比在家中与市场上单独礼的拜优越二十五倍。
的确，你们任何人洗了完美的小净，然后只为礼拜而去清真寺，那么，真主会根据他所迈出的每一步升高他的一个品级，消除他的一个罪过。直到他进入清真寺。如果他进入清真寺礼了拜，并且等待着礼下番拜功，犹如他一直在礼拜；他在自己礼拜的地方等待，没有坏小净或发生阻碍礼拜的事情，那么，众天使就会为他祝福:

‘主啊！求您饶恕他吧！主啊！求您怜悯他吧！’ ”^②

^① 《穆斯林圣训集》第 387 段

^② 《布哈里圣训集》第 477 段，原文出自《布哈里圣训集》，《穆斯林圣训集》第 649 段

②-伊本欧麦尔（愿主喜悦他俩）的传述，主的使者（愿主赐福之，并使其平安）说：

«2- عن ابن عمر رضي الله عنهما أ» :

«. متفق عليه.

“集体礼拜比单独礼拜优越二十七倍。”^①

☞-早晚去清真寺礼拜的优越性：

艾布胡莱赖（愿主喜悦他）的传述，主的使者（愿主赐福之，并使其平安）说：

«عن أبي هريرة رضي الله عنه» :

«. متفق عليه.

“谁早晨或晚上去清真寺里礼拜，真主就为谁在天堂中准备一处居所，每当他早晚去清真寺的时候。”^②

☞-庄重、平静地去礼拜的优越性：

艾布胡莱赖（愿主喜悦他）的传述，主的使者（愿主赐福之，并使其平安）说：

«عن أبي هريرة رضي الله عنه» :

«. متفق عليه.

^① 《布哈里圣训集》第 645 段，原文出自《布哈里圣训集》，《穆斯林圣训集》第 650 段

^② 《布哈里圣训集》第 662 段，原文出自《布哈里圣训集》，《穆斯林圣训集》第 669 段

“拜功成立时，你们不要跑步去赶拜，你们当从容不迫地去赶拜，当保持平静，你们赶上的你们就礼，你们失去的当补全；的确，当你们某人去礼拜时，都犹如他在礼拜之中。”^①

☞-求准词（阿米乃）的优越性：

艾布胡莱赖（愿主喜悦他）的传述，主的使者（愿主赐福之，并使其平安）说：

«عن أبي هريرة رضي الله عنه أن ﷺ :»

«متفق عليه.»

“如果你们某人与天上众天使所说的‘阿米乃’一致了，那么，他以前所有的罪过都得到了饶恕。”^②

☞-按时礼拜的优越性：

阿布杜拉·本·麦斯欧德（愿主喜悦他俩）的传述，他说：

“我曾请教主的使者（愿主赐福之，并使其平安）：

«عن عبدالله بن مسعود رضي الله عنه :»

: « : « : «

متفق عليه.»

“什么工作最受真主的喜爱？”他说：“按时礼拜。”我又问：“其次呢？”他说：“孝敬父母。”我又问：“再其次呢？”使者说：“为主道奋斗。”他（传述人）说：“主的使者（愿主赐

^① 《布哈里圣训集》第 636 段，《穆斯林圣训集》第 602 段，原文出自《穆斯林圣训集》

^② 《布哈里圣训集》第 781 段，原文出自《布哈里圣训集》，《穆斯林圣训集》第 410 段

福之，并使其平安）告诉我的这些，假若我再多问一些问题，他也一定会回答我的。”^①

☞-晨礼拜与晡礼拜的优越性：

①-艾布穆沙·艾勒阿斯阿利（愿主喜悦他）的传述，主的使者（愿主赐福之，并使其平安）说：

1- عن أبي موسى الأشعري رضي الله عنه » :

« متفق عليه.

“谁礼了两番凉爽的拜^②，他就能进入天堂。”^③

②-艾布白素尔（愿主喜悦他）的传述，他说：

2- عن أبي بصرة رضي الله عنه قال: » :

«.. أخرجه مسلم.

主的使者（愿主赐福之，并使其平安）曾在牧罕麦苏带着我们礼了晡礼拜，然后他说：“这番拜功为我呈现，你们之前的人，确已疏忽了它；谁看守了它，对谁有两次回报。”^④

☞-宵礼拜与晨礼拜的优越性：

欧斯曼·本·安法努（愿主喜悦他）的传述，他说：我听主的使者（愿主赐福之，并使其平安）说：

عن عثمان بن عفان رضي الله عنه قال: سمعت » :

«.

خرجه مسلم.

^① 《布哈里圣训集》第 527 段，原文出自《布哈里圣训集》，《穆斯林圣训集》第 85 段

^② 译者注：两番凉爽的拜指的是晨礼拜与晡礼拜。

^③ 《布哈里圣训集》第 574 段，原文出自《布哈里圣训集》，《穆斯林圣训集》第 635 段

^④ 《穆斯林圣训集》第 830 段

“谁参加了集体的宵礼拜，他就像礼了半夜的副功拜；谁参加了集体的晨礼拜，他就像礼了全夜的副功拜。”^①

☞-礼拜之后等待礼拜的优越性：

艾布胡莱赖（愿主喜悦他）的传述，主的使者（愿主赐福之，并使其平安）说：

عن أبي هريرة رضي الله عنه

» :

« قالوا بلى يا رسول الله، » :

« . خرجه مسلم .

“难道我没有告诉你们真主以此消除过错、升高品级的工作吗？”圣门弟子们说：“主的使者啊！怎么不是呢？”使者（愿主赐福之，并使其平安）说：“在困难时完美小净，徒步去很远的清真寺礼拜，礼拜之后等待另一番拜功，那就是你们的纽带。”^②

☞-晨礼拜之后坐在礼拜殿的优越性：

塞玛库·本·哈尔比的传述，他说：我曾对贾比尔·本·塞姆尔说：“你曾经与主的使者（愿主赐福之，并使其平安）一起坐过吗？”他说：

قال: نَعَمْ عن سماك بن حرب قال: قلت لجابر بن سمرة أَكُنْتَ تُجَالِسُ رَسُولَ اللَّهِ

كثيراً،

. أخرجه مسلم .

^① 《穆斯林圣训集》第 656 段

^② 《穆斯林圣训集》第 251 段

“是的，经常在一起；他在礼完晨礼拜之后，一直坐在礼拜的地方，直至太阳升起，当太阳升起之后，他才站起来。”^①

☞-主麻日的优越性：

艾布胡莱赖（愿主喜悦他）的传述，先知（愿主赐福之，并使其平安）说：

عن أبي هريرة رضي الله عنه » :

« .أخرجه مسلم.

“自从太阳升起，最好的日子就是主麻日，阿丹在主麻日被造，在主麻日进入乐园，在主麻日离开乐园。复生日在主麻日来临。”^②

☞-洗大净、倾听主麻演讲与礼主麻的优越性：

艾布胡莱赖（愿主喜悦他）的传述，先知（愿主赐福之，并使其平安）说：

عن أبي هريرة رضي الله عنه عن » :

« .أخرجه مسلم.

“谁洗了大净，然后去参加主麻拜，按照自己的能力礼了拜（副功拜），然后仔细静听，直至伊玛目的演讲结束，他又与伊玛目一起礼了主麻拜，那么，他这个主麻与下一个主麻之间都得到了饶恕，甚至其后的三天。”^③

^① 《穆斯林圣训集》第 670 段

^② 《穆斯林圣训集》第 854 段

^③ 《穆斯林圣训集》第 857 段

☞-主麻日的一段时间的优越性（即晡礼拜之后）：

艾布胡莱赖（愿主喜悦他）的传述，主的使者（愿主赐福之，并使其平安）在提到主麻日时，他说：

« عن أبي هريرة رضي الله عنه » :

« زاد قتيبة في روايته: وأشار بيده يقللها. متفق عليه.

“在主麻日，有一段时光，任何一位顺从的仆人恰好在礼着拜遇到它，他向真主祈求的任何事情，真主都会给予他。”古泰柏在他的传述中增加的有：“他用手指点着示意这个时辰很短暂。”^①

☞-受强调的圣行拜的优越性：

温姆哈比白（愿主喜悦她）的传述，她说：我听主的使者（愿主赐福之，并使其平安）说：

« عن أم حبيبة رضي الله عنها أنها قالت: سمعت » :

«

« قالت أم حبيبة: فما برحتُ أُصَلِّيهِنَّ بَعْدُ. أخرجه مسلم.

“任何一个穆斯林，为取得真主的喜悦而每昼夜礼十二拜副功拜，那么，真主就为他在天堂中建造一座房子，或者在天堂之中就有一座房子为他而建造。”温姆哈比白说：“此后我一直礼这十二拜。”^②

☞-夜间拜的优越性：

①-清高的真主说：

^① 《布哈里圣训集》第 935 段，《穆斯林圣训集》第 852 段，原文出自《穆斯林圣训集》

^② 《穆斯林圣训集》第 728 段

1- قال الله تعالى في صفة المؤمنين: ﴿تَجَافَى جُنُوبُهُمْ عَنِ الْمَضَاجِعِ يَدْعُونَ رَبَّهُمْ خَوْفًا وَطَمَعًا

وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنفِقُونَ ﴿١٦﴾ فَلَا تَعْلَمُ نَفْسٌ مَّا أُخْفِيَ لَهُم مِّن قُرَّةِ أَعْيُنٍ جَزَاءً بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٧﴾ [السجدة/16-

.17]

【[16]他们肋不落床，他们以恐惧和希望的心情祈祷他们的主；他们施舍我所赐予他们的。[17]任何人都不知道已为他们贮藏了什么慰藉，以报酬他们的行为。】^①

②-艾布胡莱赖（愿主喜悦他）的传述，他说：主的使者（愿主赐福之，并使其平安）说：

«2- عن أبي هريرة رضي الله عنه قال:»

«أخرجه مسلم.»

“斋月之后，最贵重的斋戒是真主的月份——一月份的斋戒；主命拜之后，最贵重的拜功是夜间拜。”^②

☞-夜末礼威特尔拜的优越性：

贾比尔（愿主喜悦他）的传述，他说：主的使者（愿主赐福之，并使其平安）说：

«عن جابر رضي الله عنه قال:»

«أخرجه

مسلم.»

“谁担心不能在后半夜醒来礼威特尔拜，那么，就让他在夜初礼；谁渴望他能在后半夜醒来，那就让他在后半夜礼威特尔拜；的确，后半夜的拜功是被作证，那是最好的。”^③

① 《叩头章》第16-17节

② 《穆斯林圣训集》第1163段

③ 《穆斯林圣训集》第755段

☞-夜末祈祷和礼拜的优越性：

艾布胡莱赖（愿主喜悦他）的传述，主的使者（愿主赐福之，并使其平安）说：

« عن أبي هريرة رضي الله عنه » :

:

« متفق عليه. »

“清高吉庆的真主在每夜的后三分之一降临近天，他说：‘谁祈求我，我就应答谁；谁向我寻求，我就给予谁；谁向我求饶，我就饶恕谁’。”^①

☞-夜间祈祷的优越性：

贾比尔（愿主喜悦他）的传述，他说：我听主的使者（愿主赐福之，并使其平安）说：

« عن جابر رضي الله عنه قال: سمعت » :

« أخرجه مسلم. »

“的确，在每天夜里有一段时间，任何一位穆斯林在其中向真主祈求今后两世的幸福，真主都会给予他。”^②

☞-杜哈拜的优越及其最优越的时间：

①-艾比冉尔（愿主喜悦他）的传述，先知（愿主赐福之，并使其平安）说：

^① 《布哈里圣训集》第 1145 段，原文出自《布哈里圣训集》，《穆斯林圣训集》第 758 段

^② 《穆斯林圣训集》第 757 段

1- عن أبي ذر رضي الله عنه ع

» :

« . أخرجه مسلم .

“早晨起来，对于你们的每一个骨关节都有一种施舍；所有的清静词都是一种施舍；所有的感赞词都是一种施舍；所有的赞美真主都是一种施舍；每一句大赞词都是一种施舍；命人行好是一种施舍；止人干歹是一种施舍；在早晨礼两拜（杜哈拜）就可以代替这所有的一切。”^①

②-宰德·本·艾尔盖姆（愿主喜悦他）的传述，主的使者（愿主赐福之，并使其平安）曾说：

2- عن زيد بن أرقم رضي الله عنه

» :

أخرجه مسلم .

“忏悔顺从者的拜功（杜哈拜）是在驼羔晒太阳的时候。”^②

☞-多多叩头的优越性：

①-莱比阿·本·开阿拜·艾勒艾斯莱米（愿主喜悦他）的传述，他说：“我曾经同主的使者（愿主赐福之，并使其平安）一起过夜，我为他准备了洗小净的水和他所需之物，他（愿主赐福之，并使其平安）对我说：

فَأْتَيْنَاهُ 1- عن ربيعة بن كعب الأسلمي رضي الله عنه قال: كُنْتُ أُبَيِّتُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ

بِوَضُوئِهِ وَحَاجَّتِهِ : « فَقُلْتُ أَسْأَلُكَ مُرَافَقَتَكَ فِي الْجَنَّةِ » : « : .

« . أخرجه مسلم .

» :

^① 《穆斯林圣训集》第 720 段

^② 《穆斯林圣训集》第 748 段

“你想要得到什么？”我说：“我想在天堂中陪你。”他（愿主赐福之，并使其平安）说：“还有其他的要求吗？”我说：“没有，仅此而已。”他（愿主赐福之，并使其平安）说：“那你就多多地叩头吧。”^①

②-梢巴努（愿主喜悦他）的传述，他说：主的使者（愿主赐福之，并使其平安）说：

« 2- عن ثوبان رضي الله عنه قال: »:

« .أخرجه مسلم.

‘你应该多多的叩头，因为你所叩的每一个头，真主都会以此升高你的一个品级，消除你的一个过错’。^②

☞-在家中礼副功拜的优越性：

宰德·本·沙比特（愿主喜悦他）的传述，先知（愿主赐福之，并使其平安）说：

« عن زيد بن ثابت رضي الله عنه ... »:

« .متفق عليه.

“……你们应该在家礼拜，的确，除了主命拜，最好的拜功，是在自己家中礼的拜。”^③

☞-完美主命拜与副功拜的优越性：

艾布胡莱赖（愿主喜悦他）的传述，他说：主的使者（愿主赐福之，并使其平安）说：

^① 《穆斯林圣训集》第 489 段

^② 《穆斯林圣训集》第 488 段

^③ 《布哈里圣训集》第 731 段，《穆斯林圣训集》第 781 段，原文出自《穆斯林圣训集》

عن أبي هريرة رضي الله عنه قال: : » :

« . أخرجه البخاري.

“清高的真主说：‘谁敌对一个我所喜悦的人，我确已向他宣战；我的仆人一直用我为他规定的、最受我喜爱的功课来接近我。我的仆人不断的用副功来接近我，直至我喜悦他。当我已喜爱他时，我就是他用以听闻的听觉，是他用以观看的视觉，是他用以紧握的手，是他用以行走的脚；假若他向我寻求，我必定赐予他；假若他向我求保护，我必定保护他。我做任何事情，从不会犹豫不定，但是我对信士的生命犹豫了，因为他厌恶死亡，我厌恶伤害他’。”^①

☞-在主命拜出拜之后记念真主的优越性：

艾布胡莱赖（愿主喜悦他）的传述，主的使者（愿主赐福之，并使其平安）说：

عن أبي هريرة رضي الله عنه عن : » :

:

« . أخرجه مسلم.

^① 《布哈里圣训集》第 6502 段

“谁在每番拜之后赞主清静三十三遍、赞颂真主三十三遍、以及真主至大三十三遍，那是九十九遍。”他又说了完整的第一百句：除真主之外，绝无应受崇拜的主宰。独一无二，一切权力属于他，一切赞美属于他，他确是万能的主。那么，他所有的错误都被一笔勾销，即使他的错误犹如海水的泡沫一样多也罢！”^①

☞-殡礼拜与送殡的优越性：

艾布胡莱赖（愿主喜悦他）的传述，主的使者（愿主赐福之，并使其平安）说：

عن أبي هريرة رضي الله عنه » :

« متفق عليه.

“谁为了获得回赐地、虔诚敬意地跟随亡人从其家中出去，然后他为其礼了殡礼拜，并且跟随着直至将其埋葬，那么，他确已带着两个基拉特的报酬返回了，每一个基拉特都类似吴侯德山一样重；谁参加了殡礼，然后在埋葬之前他返回了，他确已带着一个基拉特的报酬回来了。”^②

☞-穆斯林大众参加殡礼的优越性：

①-阿依莎（愿主喜悦她）的传述，主的使者（愿主赐福之，并使其平安）说：

1- عن عائشة رضي الله عنها عن » :

« أخرجه مسلم.

^① 《穆斯林圣训集》第 597 段

^② 《布哈里圣训集》第 47 段，原文出自《布哈里圣训集》，《穆斯林圣训集》第 945 段

“任何一个亡人，只要有达到一百位穆斯林参加他的殡礼，他们为其求情，那么，他们为其的求情都会被承领。”^①

②-伊本阿巴斯（愿主喜悦他俩）的传述，他说：我听主的使者（愿主赐福之，并使其平安）说：

« 2- عن ابن عباس رضي الله عنهما قال: سمعت : »:

« .أخرجه مسلم.

“任何一位穆斯林去世后，只要有四十位没有举伴主的人参加他的殡礼，那么，真主将为他而接受他们的求情。”^②

☞-失去亲人，坚忍并寻求伟大尊严的真主回赐的优越性：

艾布胡莱赖（愿主喜悦他）的传述，主的使者（愿主赐福之，并使其平安）说：

« عن أبي هريرة رضي الله عنه : »:

« .أخرجه البخاري

“清高的真主说：‘当我收回某个信仆在今世中的亲人时，他坚忍并寻求失去亲人的回赐，那么，我给他的报酬就是天堂’。”^③

☞-在禁寺和圣寺中礼拜的优越性：

①-艾布胡莱赖（愿主喜悦他）的传述，主的使者（愿主赐福之，并使其平安）说：

« 1- عن أبي هريرة رضي الله عنه : »:

« .متفق عليه.

^① 《穆斯林圣训集》第 947 段
^② 《穆斯林圣训集》第 948 段
^③ 《布哈里圣训集》第 6424 段

“除禁寺之外，在我的这座清真寺中礼一拜比在其它的清真寺中礼一千拜还要贵重。”^①

②-贾比尔（愿主喜悦）的传述，主的使者（愿主赐福之，并使其平安）说：

2- عن جابر رضي الله عنه

«أخرجه أحمد وابن

ماجه.

“除禁寺之外，在我的这座清真寺中礼一拜比在其它的清真寺中礼一千拜还要贵重；在禁寺里礼一拜相当于在其它的清真寺中礼十万拜的回赐。”^②

☞-在远寺中礼拜的优越性：

艾比冉尔（愿主喜悦他）的传述，他说：“我们曾经在主的使者跟前一起讨论是使者的清真寺更优越，还是远寺更优越。”主的使者（愿主赐福之，并使其平安）说：

عن أبي ذر رضي الله عنه قال: تذاكرنا ونحن عند رسول الله ﷺ أيهما أفضل مسجد رسول

الله ﷺ أم مسجد بيت المقدس.

«..أخرجه الحاكم.

“在我的这座清真寺中礼一拜比在远寺礼四拜还要优越。多么优越的礼拜场所！”^③

☞-在古巴清真寺中礼拜的优越性：

^①《布哈里圣训集》第1190段，原文出自《布哈里圣训集》，《穆斯林圣训集》第1394段

^②正确的圣训，《艾哈默德圣训集》第14750段，《伊本马哲圣训集》第1406段，原文出自《伊本马哲圣训集》

^③正确的圣训，《哈克姆圣训集》第8553段，《正确丛书》第2902段

赛赫鲁·本·哈尼法（愿主喜悦他俩）的传述，他说：主的使者（愿主赐福之，并使其平安）说：

عن سهل بن حنيف رضي الله عنه قال: »:ﷺ

« .أخرجه النسائي وابن ماجه.

“谁在自己的家中洗好小净，然后去古巴清真寺，并在其中礼拜，那么，他能获得犹如副朝的回赐。”^①

^①正确的圣训，《奈萨伊圣训集》第 699 段，《伊本马哲圣训集》第 1412 段，原文出自《伊本马哲圣训集》